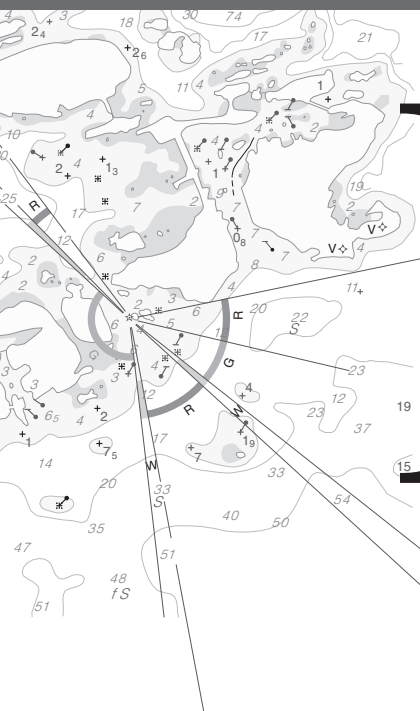


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 14 - 2013

Årgang 144



Kartverket

Stavanger 31. juli 2013

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 608,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Årlig abonnement for tracings koster **kr. 525,-** etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 608,-for the Efs and NOK 525 for tracings. If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **08700**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.statkart.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.statkart.no/efs

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelselser på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.statkart.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett,

<http://sjokart.no/nor/Sjo/Tilbakemelding/>

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

6, 12, 13, 15, 16, 21, 22, 23, 26, 27, 28, 35, 36, 40, 55, 59, 62, 107, 117, 118, 143, 302, 304, 305, 308, 309, 324, 455, 467, 478, 505, 515, 523, 526, 558

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

2, 9, 40, 41, 117, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 309, 459, 505, 515, 558, 559

INNHold

NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 6

48250. * Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Lanterne etablert.

48261. * Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Lanterne etablert.

48277. * Telemark. Kragerø havn. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 6, 305

48259. * Telemark. Portør SØ. ODAS bøye etablert.

Kart (Charts): 12, 478

48278. * Vest-Agder. Flekkefjord. Strandsfjorden. Abelines. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

48298. * Vest-Agder. Flekkefjord. Stolsfjorden. Straumsundet. Lanterne etablert. Stake utgår.

48327. * Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord havn. Grønsundet Ø lanterne. Ny karakter.

48325. * Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord havn. Grønsundet V lanterne. Ny karakter.

Kart (Charts): 13, 467

48300. * Rogaland. Nordre Eigerøya. Midbrødøya. Nordregabet. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 15

48297. * Rogaland. Vindafjorden. Bjelkavika. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 16

48239. * Rogaland. Fognafjorden. Sørvåg - Vervig. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (*Submarine cable. Anchor berths.*)

Kart (Charts): 16, 455

48258. * Rogaland. Stavanger. Uskjo N. Marøy. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 21

48123. * Hordaland. Fanafjorden. Milde. Grimseidpollen. Jernstang etablert.

48382. * Hordaland. Vattlestraumen. Lanterne etablert.

Kart (Charts): 22, 117

48157. * Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Tegland. Havbruk. Forankring.

Kart (Chart): 118

48260. * Hordaland. Utnefjorden. Slåttenes lykt delvis omskjernet.

48279. * Hordaland. Hardangerfjorden. Sørfjorden. Børvenes lykt delvis omskjernet.

Kart (Chart): 23

48117. * Hordaland. Holsnøy. Herdlefjorden. Holmeknappen. Lanterne utgå.

Kart (Charts): 26, 27

48357. * Sogn og Fjordane. Klavfjorden. Bjørnset. Undervannskabel etablert.

Kart (Chart): 28

48389. * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Frøya SW. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 35, 36

48358. * Møre og Romsdal. Averøya. Sveggesundet. Skvalpeskjær.

Kart (Chart): 40

48418. * Møre og Romsdal. Smøla. Rusbåleia. Litflisa lykt.

Kart (Charts): 40, 302, 304, 308, 309, 558

48323. * Møre og Romsdal. Smøla NV. Skalmen lykt med bifyr utgå.

Kart (Chart): 55

48379. * Sør- Helgeland. Vega N. Jernstang reetablert.

Kart (Chart): 59

48381. * Sør- Helgeland. Dønna. Jernstang reetablert.

Kart (Chart): 62

48380. * Nord- Helgeland.Rangsundøya. Jernstang reetablert.

Kart (Chart): 143

48263. * Nord-Troms. Balsfjorden. Lanterner ved Middagsnes og Selnes utgår.

Kart (Charts): 107, 324

48240. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Lilleskjeret lykt nedlagt.

SVALBARD**Kart (Chart): 523**

48301. * Svalbard. Billefjorden. Petuniabukta. Grunne.

48302. * Svalbard. Billefjorden. Gåsøyane. Grunne.

48318. * Svalbard. Spitsbergen. Dicksonfjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

48320. * Svalbard. Spitsbergen. Tempelfjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

48360. * Svalbard. Spitsbergen. Nordfjorden. Yoldiabukta. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 505, 515, 526

48322. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Storvika. Grunner (*Underwater rocks*).

48324. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg land. Kapp Borthen. Grunner (*Underwater rocks*).

48378. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Tjørnsletta W. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Charts): 505, 526

48385. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Torellflaket. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (Chart): 526

48400. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Isfjellbukta. Grunner (*Underwater rocks*).

48417. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Torellflaket. Grunner.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Chart): 2**

48397. * (T) Oslofjorden. Tønsberg. Jernstang rapportert havarert.

Kart (Charts): 40, 41

48383. * (T) Sør- Trøndelag. Titran. Slettringen fyrlykt slukket.

Kart (Chart): 117

48384. * (T) Hordaland. Fykkesund. Linemontasje av kraftledning mellom Sima og Samnanger.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE****Kart (Charts): 9, 301, 305, 306, 459, 559**

48401. * (T) Skagerrak. Arbeid med nedgraving av ny strømkabel.

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 558

48377. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide.

48388. * (T) Nordsjøen. Boring av letebrønn Valemon Nord.

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558

48387. * (T) Norskehavet. Draugen feltet. Steindumping.

Kart (Charts): 505, 515

48386. (T) Barentshavet. Forskningsoperasjoner (*Research operations*).

SKYTEØVELSER

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

* Vesterålen. Andøya. Rakettskyting (*Rocket launching*).

ADVARSLER

* Seismiske undersøkelser vil bli utført i område:

* Hordaland. Flesland. Fanafjorden. Lysefjorden. Militærøvelse. Dropp av Rib og Fallskjermjegere (*Military exercise*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

* Global brukerundersøkelse for navigasjonsvarslingstjenester.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 6****48250. * Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Lanterne etablert.****Se** tidligere Efs (P) 20/39614/11**Påfør** Fanteholmane lanterne, **Oc G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

58° 51.77' N, 09° 28.51' E

Kart: 6. Fyrnr. 053307 (KildeID 67659). (Kystverket Sør, Arendal 12. juli 2013).

*** Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Light.****See** former Efs (P) 20/39614/11**Insert** Fanteholmane light, **Oc G 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 51.77' N, 09° 28.51' E

Chart: 6. Light No. 053307.

48261. * Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Lanterne etablert.**Se** tidligere Efs (P) 20/39614/11**Påfør** Fantodden lanterne, **Oc R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

58° 51.78' N, 09° 28.61' E

Kart: 6. Fyrnr. 053308 (KildeID 67659). (Kystverket Sørøst, Arendal 15. juli 2013).

*** Telemark. Kragerø. Skåtøysund. Light.****See** former Efs (P) 20/39614/11**Insert** Fantodden light, **Oc R 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 51.78' N, 09° 28.61' E

Chart: 6. Light No. 053308.

48277. * Telemark. Kragerø havn. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 20/39614/11

Påfør Midtfjordskjær lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 52.153' N, 09° 25.600' E

Kart: 6 (også spesial). Fyrnr. 053803 (KildeID 67659). (Kystverket Sørøst, Arendal 16. juli 2013).

*** Telemark. Kragerø harbour. Light.**

See former Efs (P) 20/39614/11

Insert Midtfjordskjær light, **Iso G 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 52.153' N, 09° 25.600' E

Chart: 6 (also plan). Light No. 053803.

Kart (Charts): 6, 305

48259. * Telemark. Portør SØ. ODAS bøye etablert.

Påfør en ODAS bøye (stor oseanografisk datainnsamlingsbøye) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 47.10' N, 09° 28.60' E

Kart: 6, 305. (KildeID 67584). (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 2013).

*** Telemark. Portør SE. ODAS buoy.**

Insert an ODAS buoy (Ocean Data Acquisition System) in the following position:

WGS84 DATUM

58° 47.10' N, 09° 28.60' E

Charts: 6, 305.

Kart (Charts): 12, 478

48278. * Vest-Agder. Flekkefjord. Strandsfjorden. Abelines. Lanterne etablert. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (P) 02/42034/12

a) **Påfør** Abelines havn lanterne, **Iso G 4s**, i følgende posisjon:

Kart 12:

WGS84 DATUM

58° 14.33' N, 06° 39.50' E

Kart 478:

ED50 DATUM

58° 14.357' N, 06° 39.588' E

b) **Slett** jernstang i følgende posisjon

Kart 12:

WGS84 DATUM

58° 14.34' N, 06° 39.52' E

Kart 478:

ED50 DATUM

58° 14.367' N, 06° 39.609' E

Kart: 12, 478. Fyrnr. 087711 (KildeID 67659). (Kystverket Sørøst, Arendal 16. juli 2013).

*** Vest-Agder. Flekkefjord. Strandsfjorden. Abelines. Light. Iron pole.**

Delete former Efs (P) 02/42034/12

a) **Insert** Abelines havn light, **Iso G 4s**, in the following position:

Chart 12:

WGS84 DATUM

58° 14.33' N, 06° 39.50' E

Chart 478:

ED50 DATUM

58° 14.357' N, 06° 39.588' E

b) **Delete** iron pole in the following position:

Chart 12:

WGS84 DATUM

58° 14.34' N, 06° 39.52' E

Chart 478:

ED50 DATUM

58° 14.367' N, 06° 39.609' E

Charts: 12, 478. Light No. 087711.

48298. * Vest-Agder. Flekkefjord. Stolsfjorden. Straumsundet. Lanterne etablert. Stake utgår.

Slett tidligere Efs (P) 02/41895/12

a) **Påfør** Stamdalsflua lanterne, **Oc G 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

Kart 12:

WGS84 DATUM

58° 15.26' N, 06° 39.66' E

Kart 478:

ED50 DATUM

58° 15.288' N, 06° 39.746' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 12, 478. Fyrnr. 088031 (KildeID 67659). (Kystverket Sørøst, Arendal 17. juli 2013).

*** Vest-Agder. Flekkefjord. Stolsfjorden. Straumsundet. Light. Spar Buoy.**

Delete former Efs (P) 02/41895/12

a) **Insert** Stamdalsflua light, **Oc G 4s** with floodlight, in the following position:

Chart 12:

WGS84 DATUM

58° 15.26' N, 06° 39.66' E

Chart 478:

ED50 DATUM

58° 15.288' N, 06° 39.746' E

b) **Delete** green spar buoy close by.

Charts: 12, 478. Light No. 088031.

48327. * Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord havn. Grønsundet Ø lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/42134/12

Endre karakter til **Iso G 4s** på Grønsundet Ø lanterne i følgende posisjon:

Kart 12:

WGS84 DATUM

58° 17.24' N, 06° 39.45' E

Kart 478:

ED50 DATUM

58° 17.275' N, 06° 39.542' E

Kart: 12, 478 (også spesial). Fyrnr. 088701 (KildeID 67663). (Kystverket Sørøst, Arendal 19. juli 2013).

*** Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord havn. Grønsundet E light. New character.**

See former Efs (P) 02/42134/12

Amend character to **Iso G 4s** at Grønsundet E light in the following position:

Chart 12:

WGS84 DATUM

58° 17.24' N, 06° 39.45' E

Chart 478:

ED50 DATUM

58° 17.275' N, 06° 39.542' E

Charts: 12, 478 (also plan). Light No. 088701.

48325. * Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord havn. Grønsundet V lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 02/42134/12

Endre karakter til **Iso R 4s** på Grønsundet V lanterne i følgende posisjon:

Kart 12:

WGS84 DATUM

58° 17.21' N, 06° 39.35' E

Kart 478:

ED50 DATUM

58° 17.250' N, 06° 39.435' E

Kart: 12, 478 (også spesial). Fyrnr. 088602 (KildeID 67663). (Kystverket Sørøst, Arendal 19. juli 2013).

*** Vest-Agder. Flekkefjord. Flekkefjord harbour. Grønsundet W light.**

See former Efs (P) 02/42134/12

Amend character to **Iso R 4s** at Grønsundet W light in the following position:

Chart 12:

WGS84 DATUM

58° 17.21' N, 06° 39.35' E

Chart 478:

ED50 DATUM

58° 17.250' N, 06° 39.435' E

Charts: 12, 478 (also plan). Light No. 088602.

Kart (Charts): 13, 467

48300. * Rogaland. Nordre Eigerøya. Midbrødøya. Nordregabet. Grunner (Underwater rocks).

Se tidligere Efs 08/46937/13

See former Efs 08/46937/13

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 467:

ED50 DATUM

- (1) 58° 27.632' N, 05° 52.517' E 4.7m, slett (*delete*) 14m
- (2) 58° 27.671' N, 05° 52.473' E 3.8m
- (3) 58° 27.242' N, 05° 53.005' E 4.8m, slett (*delete*) 6m
- (4) 58° 27.230' N, 05° 53.468' E 0.6m, slett (*delete*) 1.2m, 1.2m
- (5) 58° 27.079' N, 05° 53.268' E 1.4m, slett (*delete*) 8m, 8m
- (6) 58° 27.109' N, 05° 53.530' E 3.7m, slett (*delete*) 6m, 6m
- (7) 58° 26.962' N, 05° 53.296' E 1.8m, slett (*delete*) 8.5m
- (8) 58° 26.891' N, 05° 53.269' E 2.9m, slett (*delete*) 3.5m
- (9) 58° 26.861' N, 05° 53.444' E 1.7m, slett (*delete*) 2.5m
- (10) 58° 26.782' N, 05° 53.306' E 2.4m, slett (*delete*) 6m
- (11) 58° 26.736' N, 05° 53.390' E 1.5m, slett (*delete*) 2m
- (12) 58° 26.790' N, 05° 53.110' E 3m, slett (*delete*) 6m
- (13) 58° 26.796' N, 05° 52.945' E 2m, slett (*delete*) 10m, 3m
- (14) 58° 26.799' N, 05° 52.745' E 0.7m, slett (*delete*) 1.5m
- (15) 58° 26.803' N, 05° 52.677' E 2.8m, slett (*delete*) 6m
- (16) 58° 26.335' N, 05° 52.025' E 2.9m, slett (*delete*) 4m, 4m
- (17) 58° 26.238' N, 05° 51.880' E 3.2m, slett (*delete*) 15m
- (18) 58° 25.783' N, 05° 51.867' E 1.7m, slett (*delete*) 9m
- (19) 58° 25.729' N, 05° 52.058' E 6.1m, slett (*delete*) 17m
- (20) 58° 25.834' N, 05° 52.283' E 2.6m, slett (*delete*) 6m
- (21) 58° 26.271' N, 05° 52.930' E 4.5m, slett (*delete*) 6.5m
- (22) 58° 26.321' N, 05° 52.951' E 3.7m, slett (*delete*) 4.5m
- (23) 58° 25.721' N, 05° 52.373' E 1.3m
- (24) 58° 25.530' N, 05° 53.469' E 3.9m, slett (*delete*) 4.4m
- (25) 58° 25.435' N, 05° 53.633' E 2.3m, slett (*delete*) 5m
- (26) 58° 25.487' N, 05° 53.812' E 0.6m, slett (*delete*) 8m, 8m
- (27) 58° 25.592' N, 05° 53.992' E 6.7m, slett (*delete*) 11m, 10m
- (28) 58° 25.604' N, 05° 53.972' E 3.8m, slett (*delete*) 7m
- (29) 58° 25.598' N, 05° 54.299' E 2.3m, slett (*delete*) 5m
- (30) 58° 25.071' N, 05° 53.941' E slett (*delete*) 12m
- (31) 58° 25.931' N, 05° 51.872' E 3.3m

Kart (Chart) 13:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 27.19' N, 05° 53.38' E 0.6m, slett (*delete*) 1m, 1m
- (2) 58° 26.30' N, 05° 51.94' E 2.9m, slett (*delete*) 4m, 4m
- (3) 58° 25.45' N, 05° 53.72' E 0.6m
- (4) 58° 27.09' N, 05° 53.46' E slett (*delete*) 6m

Kart (Charts): 13, 467. (KildeID 67700). (Redaksjonen, Stavanger 17. juli 2013).

Kart (Chart): 15**48297. * Rogaland. Vindafjorden. Bjelkavika. Havbruk. Forankring.**

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 27.11' N, 05° 59.52' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 59° 27.53' N, 05° 59.55' E

(2) 59° 27.53' N, 05° 59.78' E

(3) 59° 27.30' N, 05° 59.04' E

(4) 59° 26.99' N, 05° 58.93' E

(5) 59° 26.78' N, 05° 59.07' E

(6) 59° 26.94' N, 06° 00.06' E

(7) 59° 27.23' N, 06° 00.21' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 26.83' N, 05° 59.17' E

Kart: 15. (KildeID 67562). (Redaksjonen, Stavanger 17. juli 2013).

*** Rogaland. Vindafjorden. Bjelkavika. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

59° 27.11' N, 05° 59.52' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 59° 27.53' N, 05° 59.55' E

(2) 59° 27.53' N, 05° 59.78' E

(3) 59° 27.30' N, 05° 59.04' E

(4) 59° 26.99' N, 05° 58.93' E

(5) 59° 26.78' N, 05° 59.07' E

(6) 59° 26.94' N, 06° 00.06' E

(7) 59° 27.23' N, 06° 00.21' E

c) **Delete** marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

59° 26.83' N, 05° 59.17' E

Chart: 15.

Kart (Chart): 16

48239. * Rogaland. Fognafjorden. Sørvåg - Vervig. Undervannskabel etablert. Ankertegn utgår (Submarine cable. Anchor berths.)

WGS84 DATUM

a) **Slett** ankertegn i følgende posisjoner:

(Delete anchor berths in the following positions):

(1) 59° 07.93' N, 05° 56.20' E

(2) 59° 06.81' N, 05° 58.07' E

b) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

(1) 59° 06.90' N, 05° 57.96' E

(2) 59° 06.92' N, 05° 57.98' E

(3) 59° 06.99' N, 05° 57.86' E

(4) 59° 07.06' N, 05° 57.88' E

(5) 59° 07.10' N, 05° 57.81' E

(6) 59° 07.16' N, 05° 57.18' E

(7) 59° 07.40' N, 05° 56.55' E

(8) 59° 07.71' N, 05° 56.42' E

(9) 59° 07.85' N, 05° 56.40' E

(10) 59° 07.91' N, 05° 56.30' E

Kart (Chart): 16. (KildeID 67639). (Telenor AS, Bergen 4. juli 2013).

Kart (Charts): 16, 455

48258. * Rogaland. Stavanger. Uskjo N. Marøy. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 455:

(1) 58° 58.084' N, 05° 47.214' E 3.2m, slett (*delete*) 4.4m

(2) 58° 57.743' N, 05° 49.619' E 5.8m, slett (*delete*) 6.5m

(3) 58° 57.691' N, 05° 49.629' E 1.7m, slett (*delete*) 2.3m

Kart (Chart) 16:

(1) 58° 58.08' N, 05° 47.21' E 3.2m, slett (*delete*) 4m

(2) 58° 57.74' N, 05° 49.62' E 5.8m, slett (*delete*) 6.5m

(3) 58° 57.69' N, 05° 49.63' E 1.7m, slett (*delete*) 2.3m

Kart (Charts): 16, 455. (KildeID 67699). (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 2013).

Kart (Chart): 21**48123. * Hordaland. Fanafjorden. Milde. Grimseidpollen. Jernstang etablert.**

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 15.98' N, 05° 16.01' E

Kart: 21. (KildeID 67499). (Kystverket Vest, Haugesund 1. juli 2013).

*** Hordaland. Fanafjorden. Milde. Grimseidpollen. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 15.98' N, 05° 16.01' E

Chart: 21.

48382. * Hordaland. Vattlestraumen. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 18/45020/12

Påfør Røverskolten lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 20.19' N, 05° 10.93' E

Kart: 21. Fyrnr. 162034 (KildeID 67799). (Kystverket Vest, Haugesund 23. juli 2013).

*** Hordaland. Vattlestraumen. Light.**

Delete former Efs (P) 18/45020/12

Insert Røverskolten light, F R with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 20.19' N, 05° 10.93' E

Chart: 21. Light No. 162034.

Kart (Charts): 22, 117**48157. * Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Tegland. Havbruk. Forankring.****Slett** tidligere Efs (P) 23/45757/13a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 10.76' N, 05° 57.60' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 60° 11.00' N, 05° 57.62' E

(2) 60° 11.02' N, 05° 57.80' E

(3) 60° 10.76' N, 05° 58.49' E

(4) 60° 10.71' N, 05° 58.27' E

(5) 60° 10.54' N, 05° 57.74' E

(6) 60° 10.51' N, 05° 57.55' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjoner:

Kart 22:

(1) 60° 10.96' N, 05° 57.47' E

(2) 60° 10.10' N, 05° 57.40' E

(3) 60° 10.13' N, 05° 57.68' E

Kart 117:

(1) 60° 10.96' N, 05° 57.47' E

(2) 60° 10.10' N, 05° 57.40' E

Kart: 22, 117. (KildeID 67580). (Mørenot Aquaculture, 4. juli 2013).

*** Hordaland. Hissfjorden. Bondesund. Tegland. Marine farm. Ground tackles.****Delete** former Efs (P) 23/45757/13a) **Insert** a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

60° 10.76' N, 05° 57.60' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 60° 11.00' N, 05° 57.62' E

(2) 60° 11.02' N, 05° 57.80' E

(3) 60° 10.76' N, 05° 58.49' E

(4) 60° 10.71' N, 05° 58.27' E

(5) 60° 10.54' N, 05° 57.74' E

(6) 60° 10.51' N, 05° 57.55' E

c) **Delete** marine farms in the following positions:

Chart 22:

(1) 60° 10.96' N, 05° 57.47' E

(2) 60° 10.10' N, 05° 57.40' E

(3) 60° 10.13' N, 05° 57.68' E

Chart 117:

(1) 60° 10.96' N, 05° 57.47' E

(2) 60° 10.10' N, 05° 57.40' E

Charts: 22, 117.

Kart (Chart): 118

48260. * Hordaland. Utnefjorden. Slåttenes lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

60° 25.84' N, 06° 42.03' E

(1) G **209.0°** - 230.0°

(2) W 230.0° - 236.0°

(3) R 236.0° - 354.5°

(4) G 354.5° - 015.0°

(5) W 015.0° - 027.5°

(6) R 027.5° - **085.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 118. Fyrnr. 144600. (KildeID 67583). (Kystverket Vest, Haugesund 15. juli 2013).

*** Hordaland. Utnefjorden. Slåttenes light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

60° 25.84' N, 06° 42.03' E

(1) G **209.0°** - 230.0°

(2) W 230.0° - 236.0°

(3) R 236.0° - 354.5°

(4) G 354.5° - 015.0°

(5) W 015.0° - 027.5°

(6) R 027.5° - **085.5°**

Character unchanged.

Chart: 118. Light No. 144600.

48279. * Hordaland. Hardangerfjorden. Sørfjorden. Børvenes lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

60° 16.85' N, 06° 37.11' E

(1) G **007.5°** - 014.0°

(2) W 014.0° - 195.0°

(3) R 195.0° - 201.5°

Karakter uforandret.

Kart: 118 (vignett). Fyrnr. 144800. (KildeID 67583). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 16. juli 2013).

*** Hordaland. Hardangerfjorden. Sørfjorden. Børvenes light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

60° 16.85' N, 06° 37.11' E

(1) G **007.5°** - 014.0°

(2) W 014.0° - 195.0°

(3) R 195.0° - 201.5°

Character unchanged.

Charts: 118 (vignette). Light No. 144800

Kart (Chart): 23

48117. * Hordaland. Holsnøy. Herdlefjorden. Holmeknappen. Lanterne utgår.

Slett lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 31.50' N, 05° 09.31' E

Lanternen er ikke oppført i "Norsk Fyrliste".

Kart: 23. (KildeID 48450). (Kystverket Vest, Haugesund 1. juli 2013).

*** Hordaland. Holsnøy. Herdlefjorden. Holmeknappen. Light.**

Delete light in the following position:

WGS84 DATUM

60° 31.50' N, 05° 09.31' E

The light is not listed in the "Norwegian List of Lights".

Chart: 23.

Kart (Charts): 26, 27

48357. * Sogn og Fjordane. Klavfjorden. Bjørnset. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61°36.91' N, 05°12.85' E

(2) 61°37.08' N, 05°12.81' E

(3) 61°37.20' N, 05°12.25' E

(4) 61°37.22' N, 05°11.47' E

(5) 61°37.10' N, 05°10.57' E

(6) 61°37.14' N, 05°10.18' E

(7) 61°37.12' N, 05°10.02' E

Kart: 26, 27. (KildeID 67640). (Redaksjonen, Stavanger 22. juli 2013).

*** Sogn og Fjordane. Klavfjorden. Bjørnset. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61°36.91' N, 05°12.85' E

(2) 61°37.08' N, 05°12.81' E

(3) 61°37.20' N, 05°12.25' E

(4) 61°37.22' N, 05°11.47' E

(5) 61°37.10' N, 05°10.57' E

(6) 61°37.14' N, 05°10.18' E

(7) 61°37.12' N, 05°10.02' E

Charts: 26, 27.

Kart (Chart): 28

48389 . * Sogn og Fjordane. Frøysjøen. Frøya SW. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 45.90' N, 04° 46.32' E 5.7m, slett (*delete*) 8m
- (2) 61° 45.88' N, 04° 46.70' E 1.7m
- (3) 61° 45.74' N, 04° 46.46' E skvalpeskjær, slett (*delete*) 3m
- (4) 61° 45.02' N, 04° 48.05' E 4.6m, slett (*delete*) 11m
- (5) 61° 45.02' N, 04° 47.86' E 2.7m, slett (*delete*) 4m
- (6) 61° 45.15' N, 04° 47.08' E 3m, slett (*delete*) 3.4m
- (7) 61° 44.65' N, 04° 46.80' E 1.4m, slett (*delete*) 1.7m
- (8) 61° 44.58' N, 04° 47.58' E 2.3m, slett (*delete*) 3m
- (9) 61° 44.41' N, 04° 47.51' E 1.4m, slett (*delete*) 2m
- (10) 61° 44.39' N, 04° 47.41' E 2.5m, slett (*delete*) 3m
- (11) 61° 43.81' N, 04° 46.83' E 3m, slett (*delete*) 3.5m
- (12) 61° 43.84' N, 04° 48.40' E 1.1m, slett (*delete*) 1.4m
- (13) 61° 43.62' N, 04° 48.04' E 0.7m, slett (*delete*) 1m
- (14) 61° 43.63' N, 04° 48.32' E 3m, slett (*delete*) 15m
- (15) 61° 43.35' N, 04° 47.47' E skjær (*rock*)
- (16) 61° 43.94' N, 04° 49.63' E skjær (*rock*)
- (17) 61° 44.02' N, 04° 49.79' E 6.4m
- (18) 61° 44.05' N, 04° 49.63' E 2.8m
- (19) 61° 44.26' N, 04° 49.41' E 2.9m, slett (*delete*) 5m
- (20) 61° 44.21' N, 04° 49.08' E 3.2m, slett (*delete*) 10m, 4.7m
- (21) 61° 44.07' N, 04° 48.87' E 4.2m, slett (*delete*) 7m
- (22) 61° 44.09' N, 04° 49.22' E 1.9m
- (23) 61° 44.47' N, 04° 49.43' E skjær (*rock*)
- (24) 61° 44.58' N, 04° 49.46' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (25) 61° 44.63' N, 04° 49.36' E 1.6m slett (*delete*) 2m
- (26) 61° 44.82' N, 04° 49.66' E 2.9m, slett (*delete*) 5m
- (27) 61° 44.82' N, 04° 49.77' E skjær (*rock*)
- (28) 61° 44.80' N, 04° 50.54' E 1.1m, slett (*delete*) 6m
- (29) 61° 44.49' N, 04° 50.47' E 1.6m, slett (*delete*) 2m
- (30) 61° 45.06' N, 04° 51.43' E 1.9m, slett (*delete*) 4m, 4m
- (31) 61° 45.08' N, 04° 51.32' E skvalpeskjær, slett (*delete*) 0.6m
- (32) 61° 45.76' N, 04° 48.65' E 4.5m, slett (*delete*) 6m
- (33) 61° 45.46' N, 04° 49.21' E 3.3m, slett (*delete*) 5m
- (34) 61° 45.28' N, 04° 49.54' E skjær (*rock*)
- (35) 61° 45.27' N, 04° 49.64' E 2.8m, slett (*delete*) 7m
- (36) 61° 45.18' N, 04° 49.92' E 1.2m, slett (*delete*) 1.5m
- (37) 61° 44.93' N, 04° 50.40' E 1.7m, slett (*delete*) 4m
- (38) 61° 44.89' N, 04° 50.28' E 0.7m, slett (*delete*) 1m
- (39) 61° 44.91' N, 04° 50.06' E 1.5m, slett (*delete*) 1.8m, 7m
- (40) 61° 45.25' N, 04° 48.82' E skvalpeskjær, slett (*delete*) 9m
- (41) 61° 45.22' N, 04° 48.49' E 4.8m
- (42) 61° 45.58' N, 04° 49.49' E 5.6m, slett (*delete*) 16m
- (43) 61° 45.57' N, 04° 50.80' E 4m, slett (*delete*) 10m
- (44) 61° 45.70' N, 04° 50.69' E 4.5m, slett (*delete*) 5m
- (45) 61° 45.32' N, 04° 50.40' E 4.1m, slett (*delete*) 8m
- (46) 61° 45.17' N, 04° 50.38' E 3.7m, slett (*delete*) 10m
- (47) 61° 46.22' N, 04° 50.35' E 2.6m

(48) 61° 46.19' N, 04° 50.46' E 0.6m, slett (*delete*) 0.9m

(59) 61° 45.90' N, 04° 50.66' E 1.7m

(50) 61° 46.04' N, 04° 50.48' E 2.5m, slett (*delete*) 32m

(51) 61° 45.81' N, 04° 50.53' E 1.5m

(52) 61° 45.88' N, 04° 50.23' E 5.7m

(53) 61° 45.87' N, 04° 49.39' E 0.6m

(54) 61° 44.11' N, 04° 49.63' E slett (*delete*) 6m

Kart (*Chart*): 28. (KildeID 67540). (Redaksjonen, Stavanger 24. juli 2013).

Kart (*Charts*): 35, 36

48358. * Møre og Romsdal. Averøya. Sveggesundet. Skvalpeskjær.

a) **Påfør** et skvalpeskjær i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 05.89' N, 07° 35.95' E

b) **Slett** 1.5m grunne i samme posisjon.

Kart: 35, 36. (KildeID 67780). (Redaksjonen, Stavanger 22. juli 2013).

* Møre og Romsdal. Averøya. Sveggesundet. Rock awash.

a) **Insert** a rock awash in the following position:

WGS84 DATUM

63° 05.89' N, 07° 35.95' E

b) **Delete** 1.5m underwater rock in the same position.

Charts: 35, 36.

Kart (*Chart*): 40

48418. * Møre og Romsdal. Smøla. Rusbåleia. Litflisa lykt.

Slett tidligere Efs (T) 12/48041/13

Litflisa lykt i følgende posisjon er satt i normal drift:

WGS84 DATUM

63° 23.84' N, 07° 43.43' E

Kart: 40. (Fyrnr. 431500). (KildeID 30760). (Kystverket Midt, Ålesund 26. juli 2013).

* Møre og Romsdal. Smøla. Rusbåleia. Litflisa light.

Delete former Efs (T) 12/48041/13

Litflisa light in the following position is now operative.

WGS84 DATUM

63° 23.84' N, 07° 43.43' E

Chart: 40. Light No. 431500.

Kart (Charts): 40, 302, 304, 308, 309, 558

48323. * Møre og Romsdal. Smøla NV. Skalmen lykt med bifyr utgår.

Slett Skalmen lykt i følgende posisjon:

Kart 40, 304:

WGS84 DATUM

63° 28.32' N, 07° 45.43' E

Kart 302, 308, 309, 558:

ED50 DATUM

63° 28.45' N, 07° 45.43' E

Kart: 40, 302, 304, 308, 309, 558. Fyrnr. 433000. (KildeID 67741). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 18. juli 2013).

**** Møre og Romsdal. Smøla NW. Skalmen main light and subsidiary light are permanently discontinued.***

Delete Skalmen light in the following position:

Chart 40, 304:

WGS84 DATUM

63° 28.32' N, 07° 45.43' E

Chart 302, 308, 309, 558:

ED50 DATUM

63° 28.45' N, 07° 45.43' E

Charts: 40, 302, 304, 308, 309, 558. Light No. 433000.

Kart (Chart): 55

48379. * Sør- Helgeland. Vega N. Jernstang reetablert.

Slett tidligere Efs (T) 02/41795/12

Durmålstaren jernstang i følgende posisjon er reetablert:

WGS84 DATUM

65° 43.42' N, 11° 59.20' E

Kart: 55. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 23. juli 2013).

**** Sør- Helgeland. Vega N. Iron pole re- established.***

Delete former Efs (T) 02/41795/12

Durmålstaren iron pole in the following position is re-established:

WGS84 DATUM

65° 43.42' N, 11° 59.20' E

Chart: 55.

Kart (Chart): 59**48381. * Sør- Helgeland. Dønna. Jernstang reetablert.****Slett** tidligere Efs (T) 24/41238/11

Jernstang i følgende posisjon er reetablert:

WGS84 DATUM

66° 13.16' N, 12° 32.43' E

Kart: 59. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 23. juli 2013).

*** Sør- Helgeland. Dønna. Iron pole re-established.****Delete** former Efs (T) 24/41238/11*Iron pole in the following position is re- established:*

WGS84 DATUM

66° 13.16' N, 12° 32.43' E

Chart: 59.

Kart (Chart): 62**48380. * Nord- Helgeland.Rangsundøya. Jernstang reetablert.****Slett** tidligere Efs (T) 14/28220/10

Bjørnøyskallen jernstang i følgende posisjon er reetablert:

WGS84 DATUM

66° 33.24' N, 12° 58.60' E

Kart: 62. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 23.juli 2013).

*** Nord- Helgeland. Rangundøya. Iron pole re-established.****Delete** former Efs (T) 14/28220/10*Bjørnøyskallen iron pole in the following position is re-established:*

WGS84 DATUM

66° 33.24' N, 12° 58.60' E

Chart: 62.

Kart (Chart): 143**48263. * Nord-Troms. Balsfjorden. Lanterner ved Middagsnes og Selnes utgåar.****Slett** lanterner i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 25.45' N, 18° 59.09' E

(2) 69° 25.34' N, 18° 59.52' E

(3) 69° 26.45' N, 19° 00.71' E

(4) 69° 26.57' N, 19° 00.18' E

Lanternene er ikke oppført i siste utgave av 'Norsk Fyrliste'.

Kart: 143. (KildeID 67679). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 12. juli 2013).

*** Nord-Troms. Balsfjorden. Lights at Middagsnes and Selnes are permanently discontinued.**

Delete lights in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 69° 25.45' N, 18° 59.09' E

(2) 69° 25.34' N, 18° 59.52' E

(3) 69° 26.45' N, 19° 00.71' E

(4) 69° 26.57' N, 19° 00.18' E

The lights are not listed in the latest edition of the 'Norwegian List of Lights'.

Chart: 143.

Kart (Charts): 107, 324

48240. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Lilleskjeret lykt nedlagt.

Slett Lilleskjeret lykt i følgende posisjon:

Kart 107:

WGS84 DATUM

70° 37.19' N, 27° 08.37' E

Kart 324:

ED50 DATUM

70° 37.19' N, 27° 08.29' E

Lykten er ikke oppført i siste utgave av 'Norsk Fyrliste'.

Kart: 107, 324. (KildeID 67662). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 11. juli 2013).

*** Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Lilleskjeret light permanently discontinued.**

Delete Lilleskjeret light in the following position:

Chart 107:

WGS84 DATUM

70° 37.19' N, 27° 08.37' E

Chart 324:

ED50 DATUM

70° 37.19' N, 27° 08.29' E

The light is not listed in the latest edition of the 'Norwegian List of Lights'.

Charts: 107, 324.

SVALBARD**Kart (Chart): 523****48301. * Svalbard. Billefjorden. Petuniabukta. Grunne.**

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

78° 41.53' N, 16° 28.47' E 5.1m, slett 15m

Kart : 523. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 17. juli 2013).

*** Svalbard. Billefjorden. Petuniabukta. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

78° 41.53' N, 16° 28.47' E 5.1m, delete 15m

Chart: 523.

48302. * Svalbard. Billefjorden. Gåsøyane. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

78° 27.15' N, 16° 16.05' E 2.6 m, slett 5m

Kart: 523. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 17. juli 2013).

*** Svalbard. Billefjorden. Gåsøyane. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

78° 27.15' N, 16° 16.05' E 2.6 m, delete 5m

Chart: 523.

48318. * Svalbard. Spitsbergen. Dicksonfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 78° 35.33' N, 15° 09.07' E 1.9m

(2) 78° 35.06' N, 15° 08.06' E 13m

(3) 78° 35.46' N, 15° 06.80' E 11m, slett (*delete*) 16m

(4) 78° 39.07' N, 15° 10.01' E 9.5m

Kart (Chart): 523. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 18. juli 2013).

48320. * Svalbard. Spitsbergen. Tempelfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 20.97' N, 16° 40.87' E 10.5m, slett (*delete*) 14m
- (2) 78° 25.44' N, 17° 05.60' E 6.1m, slett (*delete*) 13m
- (3) 78° 25.64' N, 17° 05.49' E 3.9m
- (4) 78° 25.76' N, 17° 05.70' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2m
- (5) 78° 25.78' N, 17° 07.57' E 10m
- (6) 78° 26.21' N, 17° 12.12' E 12.5m, slett (*delete*) 16m
- (7) 78° 26.04' N, 17° 22.14' E 10.5m
- (8) 78° 25.51' N, 17° 20.70' E 1.4m
- (9) 78° 25.52' N, 17° 19.73' E 7.1m
- (10) 78° 25.66' N, 17° 19.03' E 11m
- (11) 78° 25.42' N, 17° 19.44' E 5.4m, slett (*delete*) 7m
- (12) 78° 25.24' N, 17° 18.77' E 2.3m
- (13) 78° 25.13' N, 17° 17.59' E 5.6m

Kart (*Chart*): 523. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 18. juli 2013).

48360. * Svalbard. Spitsbergen. Nordfjorden. Yoldiabukta. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 78° 30.96' N, 14° 23.97' E 3.9m
- (2) 78° 30.98' N, 14° 23.18' E 0.9m, slett (*delete*) 7m
- (3) 78° 31.08' N, 14° 23.51' E 4.6m
- (4) 78° 31.72' N, 14° 34.95' E 9.1m, slett (*delete*) 12m
- (5) 78° 32.35' N, 14° 34.69' E 6.4m
- (6) 78° 32.43' N, 14° 38.30' E 7.4m, slett (*delete*) 6m
- (7) 78° 27.59' N, 14° 40.79' E 13.5m, slett (*delete*) 16m

Kart (*Chart*): 523. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 22. juli 2013).

Kart (Charts): 505, 515, 526

48322. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Storvika. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 526:

- (1) 77° 17.91' N, 14° 06.32' E 0.7m
- (2) 77° 17.76' N, 14° 06.41' E 1.2m, slett (delete) 15m
- (3) 77° 17.55' N, 14° 03.00' E 10.5m
- (4) 77° 16.80' N, 14° 00.30' E 20m
- (5) 77° 16.83' N, 14° 04.16' E 13.5m, slett (delete) 26m
- (6) 77° 16.91' N, 14° 06.00' E 9.3m
- (7) 77° 16.75' N, 14° 07.81' E 4m
- (8) 77° 16.59' N, 14° 08.68' E 2.9m
- (9) 77° 16.54' N, 14° 10.32' E 0.7m, slett (delete) 3m
- (10) 77° 16.42' N, 14° 09.01' E 5m
- (11) 77° 16.34' N, 14° 10.50' E 3.9m
- (12) 77° 16.06' N, 14° 10.71' E 5.6m, slett (delete) 10m
- (13) 77° 15.86' N, 14° 05.75' E 12m
- (14) 77° 14.39' N, 14° 01.95' E 18m
- (15) 77° 15.36' N, 14° 05.39' E 17m, slett (delete) 25m
- (16) 77° 14.07' N, 14° 07.89' E 15.5m
- (17) 77° 14.32' N, 14° 12.60' E 3.8m, slett (delete) 5m
- (18) 77° 15.01' N, 14° 14.64' E 1.8m, slett (delete) 16m
- (19) 77° 15.21' N, 14° 15.77' E 0.5m
- (20) 77° 15.52' N, 14° 13.84' E 6.9m
- (21) 77° 15.22' N, 14° 13.25' E 8.8m, slett (delete) 16m
- (22) 77° 15.16' N, 14° 11.55' E 9.5m
- (23) 77° 15.29' N, 14° 10.07' E 8.3m, slett (delete) 19m
- (24) 77° 15.49' N, 14° 12.06' E 6.3m
- (25) 77° 15.68' N, 14° 11.02' E 8m, slett (delete) 15m
- (26) 77° 15.82' N, 14° 12.62' E 6.8m, slett (delete) 13m
- (27) 77° 16.11' N, 14° 13.53' E 4.4m
- (28) 77° 16.17' N, 14° 15.27' E 6.5m, slett (delete) 11m
- (29) 77° 16.75' N, 14° 14.04' E 1.4m, slett (delete) 7m
- (30) 77° 16.32' N, 14° 04.31' E 16m

Kart (Chart) 505:

- (1) 77° 16.83' N, 14° 04.16' E 13.5m, slett (delete) 26m
- (2) 77° 16.54' N, 14° 10.32' E skvalpeskjær (rock awash), slett (delete) 3m
- (3) 77° 16.11' N, 14° 13.53' E 4m, slett (delete) 5m, 5m, 11m
- (4) 77° 15.49' N, 14° 12.06' E 6m, slett (delete) 12m, 15m
- (5) 77° 14.39' N, 14° 01.95' E 18m, slett (delete) 26m

Kart (Chart) 515:

- (1) 77° 16.54' N, 14° 10.32' E skvalpeskjær (rock awash), slett (delete) 3m

Kart (Charts): 505, 515, 526. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 18. juli 2013).

48324. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg land. Kapp Borthen. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 526:

- (1) 77° 09.84' N, 14° 30.86' E 1.7m
- (2) 77° 09.56' N, 14° 30.11' E 4.4m, slett (*delete*) 8m
- (3) 77° 09.14' N, 14° 31.00' E 4.9m
- (4) 77° 08.99' N, 14° 29.70' E 1.9m, slett (*delete*) 9m, 7m
- (5) 77° 08.55' N, 14° 30.42' E 2.6m, slett (*delete*) 9m
- (6) 77° 08.00' N, 14° 29.27' E 2.3m
- (7) 77° 07.90' N, 14° 29.24' E 2.5m
- (8) 77° 08.18' N, 14° 28.62' E 2.8m
- (9) 77° 08.70' N, 14° 27.54' E 5.5m
- (10) 77° 09.15' N, 14° 28.25' E 2.8m, slett (*delete*) 12m
- (11) 77° 09.35' N, 14° 26.89' E 2.1m, slett (*delete*) 15m
- (12) 77° 09.37' N, 14° 25.60' E 3.5m
- (13) 77° 09.54' N, 14° 24.95' E 1.8m
- (14) 77° 09.59' N, 14° 25.25' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 15m
- (15) 77° 10.44' N, 14° 23.23' E 1.8m, slett (*delete*) 13m
- (16) 77° 10.41' N, 14° 22.26' E 5.7m, slett (*delete*) 19m
- (17) 77° 10.55' N, 14° 22.95' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (18) 77° 10.86' N, 14° 22.13' E 1.2m
- (19) 77° 10.92' N, 14° 21.99' E 1.3m

Kart (Chart) 505:

- (1) 77° 09.14' N, 14° 31.00' E 4m, slett (*delete*) 12m
- (2) 77° 08.55' N, 14° 30.42' E 2m, slett (*delete*) 13m, 9m
- (3) 77° 07.90' N, 14° 29.24' E 2m, slett (*delete*) 5m
- (4) 77° 09.59' N, 14° 25.25' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 4m
- (5) 77° 10.55' N, 14° 22.95' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2m

Kart (Chart) 515:

- (1) 77° 07.90' N, 14° 29.24' E 2m, slett (*delete*) 5m

Kart (Charts): 505, 515, 526. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 19. juli 2013).

48378. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Tjørnsletta W. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 526:

- (1) 77° 14.12' N, 14° 11.82' E 5.9m
- (2) 77° 13.99' N, 14° 12.15' E 2.5m
- (3) 77° 13.80' N, 14° 12.92' E 4m, slett (*delete*) 6m
- (4) 77° 13.71' N, 14° 11.67' E 5.8m
- (5) 77° 13.37' N, 14° 13.28' E 2.4m, slett (*delete*) 12m
- (6) 77° 13.28' N, 14° 10.96' E 6m
- (7) 77° 13.24' N, 14° 09.89' E 8.7m
- (8) 77° 13.05' N, 14° 12.54' E 2.4m
- (9) 77° 12.90' N, 14° 10.54' E 5.4m
- (10) 77° 12.80' N, 14° 12.05' E 3.1m, slett (*delete*) 9m
- (11) 77° 12.41' N, 14° 13.09' E 0.9m
- (12) 77° 12.35' N, 14° 11.05' E 4.8m
- (13) 77° 12.28' N, 14° 11.71' E 4.5m, slett (*delete*) 8m
- (14) 77° 12.08' N, 14° 09.98' E 10m
- (15) 77° 12.07' N, 14° 11.44' E 6.8m
- (16) 77° 12.08' N, 14° 12.26' E 4m
- (17) 77° 11.97' N, 14° 12.40' E 3.8m, slett (*delete*) 14m
- (18) 77° 11.91' N, 14° 10.64' E 9m
- (19) 77° 11.87' N, 14° 13.12' E 4.2m, slett (*delete*) 10m
- (20) 77° 11.75' N, 14° 10.94' E 10.5m
- (21) 77° 11.30' N, 14° 11.84' E 8.1m, slett (*delete*) 20m
- (22) 77° 11.21' N, 14° 15.33' E 3.4m, slett (*delete*) 16m, 10m
- (23) 77° 10.79' N, 14° 12.25' E 10.5m
- (24) 77° 10.58' N, 14° 16.42' E 6.7m
- (25) 77° 10.85' N, 14° 18.03' E 6.5m, slett (*delete*) 17m
- (26) 77° 11.45' N, 14° 19.75' E 5.8m, slett (*delete*) 17m
- (27) 77° 11.60' N, 14° 20.20' E 2.8m
- (28) 77° 11.73' N, 14° 19.70' E 3.1m

Kart (Chart) 505:

- (1) 77° 13.99' N, 14° 12.15' E 2m, slett (*delete*) 9m
- (2) 77° 12.41' N, 14° 13.09' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 8m
- (3) 77° 10.79' N, 14° 12.25' E 10m, slett (*delete*) 25m
- (4) 77° 11.60' N, 14° 20.20' E 2m, slett (*delete*) 16m

Kart (Chart) 515:

- (1) 77° 12.41' N, 14° 13.09' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 8m

Kart (Charts): 505, 515, 526. (KildeID 67740). (Redaksjonen, Stavanger 23. juli 2013).

Kart (*Charts*): 505, 526

48385. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Torellflaket. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 526:

- (1) 77° 08.77' N, 14° 36.10' E 7.6m
- (2) 77° 08.52' N, 14° 36.31' E 0.8m
- (3) 77° 08.37' N, 14° 35.13' E 3.6m, slett (*delete*) 10m
- (4) 77° 08.37' N, 14° 36.35' E skjær (*rock*)
- (5) 77° 08.23' N, 14° 35.37' E 0.8m
- (6) 77° 08.08' N, 14° 32.12' E 9.1m, slett (*delete*) 13m
- (7) 77° 07.95' N, 14° 34.38' E 3.4m
- (8) 77° 07.52' N, 14° 35.00' E 0.5m
- (9) 77° 07.05' N, 14° 38.58' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (10) 77° 07.43' N, 14° 36.26' E 2.5m, slett (*delete*) 5m
- (11) 77° 07.37' N, 14° 33.75' E 1.5m
- (12) 77° 07.00' N, 14° 31.46' E 7.8m
- (13) 77° 06.92' N, 14° 33.08' E 3m, slett (*delete*) 15m
- (14) 77° 07.28' N, 14° 35.47' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (15) 77° 07.22' N, 14° 39.37' E 3.2m, slett (*delete*) 5m
- (16) 77° 06.86' N, 14° 38.10' E 1.4m, slett (*delete*) 6m
- (17) 77° 06.71' N, 14° 39.71' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 2m
- (18) 77° 06.39' N, 14° 33.89' E 2.1m, slett (*delete*) 9m
- (19) 77° 06.35' N, 14° 37.53' E 1.5m, slett (*delete*) 6m
- (20) 77° 06.06' N, 14° 36.56' E 2.8m, slett (*delete*) 8m
- (21) 77° 05.59' N, 14° 37.86' E 3.3m, slett (*delete*) 8m

Kart (*Chart*) 505:

- (1) 77° 06.71' N, 14° 39.71' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 5m, 2m
- (2) 77° 06.92' N, 14° 33.09' E 3m, slett (*delete*) 4m, 5m, 15m
- (3) 77° 07.80' N, 14° 34.60' E 1m, slett (*delete*) 11m

Kart (*Charts*): 505, 526. (KildeID 67781). (Redaksjonen, Stavanger 24. juli 2013).

Kart (Chart): 526

48400. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Isfjellbukta. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 77° 10.41' N, 14° 31.83' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (2) 77° 10.32' N, 14° 32.03' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (3) 77° 10.25' N, 14° 31.36' E skjær (*rock*)
- (4) 77° 10.08' N, 14° 31.66' E 2.4m
- (5) 77° 10.17' N, 14° 37.14' E 5m, slett (*delete*) 7m
- (6) 77° 09.99' N, 14° 38.65' E 6m
- (7) 77° 09.90' N, 14° 40.50' E 7.4m
- (8) 77° 09.83' N, 14° 41.78' E 6.2m
- (9) 77° 10.16' N, 14° 41.64' E 7.1m
- (10) 77° 09.91' N, 14° 45.05' E 5.7m
- (11) 77° 09.61' N, 14° 48.18' E 2.2m
- (12) 77° 10.20' N, 14° 46.55' E 3.7m
- (13) 77° 10.35' N, 14° 46.53' E 2m
- (14) 77° 10.37' N, 14° 45.73' E 2.6m
- (15) 77° 10.55' N, 14° 46.33' E 1.6m
- (16) 77° 10.72' N, 14° 46.04' E 0.7m
- (17) 77° 10.68' N, 14° 45.04' E 4.1m
- (18) 77° 10.86' N, 14° 44.74' E 2.6m
- (19) 77° 11.05' N, 14° 44.55' E 3m
- (20) 77° 11.19' N, 14° 44.49' E 2.3m
- (21) 77° 11.35' N, 14° 44.50' E 1.9m
- (22) 77° 11.52' N, 14° 43.93' E skjær (*rock*)
- (23) 77° 11.72' N, 14° 44.14' E 3.6m
- (24) 77° 11.92' N, 14° 43.85' E 2.9m
- (25) 77° 12.04' N, 14° 43.25' E 3.7m
- (26) 77° 12.05' N, 14° 37.63' E skvalpeskjær (*rock awash*)
- (27) 77° 11.83' N, 14° 40.05' E 5.9m
- (28) 77° 11.40' N, 14° 40.19' E 4.6m
- (29) 77° 11.11' N, 14° 43.14' E 4.9m
- (30) 77° 08.85' N, 14° 52.76' E 1.8m

Kart (Chart): 526. (KildeID 67781). (Redaksjonen, Stavanger 25. juli 2013).

48417. * Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Torellflaket. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 77° 06.17' N, 14° 35.14' E 2.6m, slett 4m

(2) 77° 06.50' N, 14° 35.51' E 1.1m, slett 2m

(3) 77° 07.22' N, 14° 36.03' E skvalpeskjær

Kart: 526. (KildeID 67781). (Redaksjonen, Stavanger 26. juli 2013).

*** Svalbard. Spitsbergen. Wedel Jarlsberg Land. Torellflaket. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 77° 06.17' N, 14° 35.14' E 2.6m, delete 4m

(2) 77° 06.50' N, 14° 35.51' E 1.1m, delete 2m

(3) 77° 07.22' N, 14° 36.03' E rock awash

Chart: 526.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN**

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 2**48397. * (T) Oslofjorden. Tønsberg. Jernstang rapportert havarent.**

Blytamp jernstang i følgende posisjon er rapportert havarent:

WGS84 DATUM

59° 03.05' N, 10° 18.89' E

Kart: 2. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 25. juli 2013).

*** (T) Oslofjorden. Tønsberg. Iron pole.**

Blytamp jernstang in the following position has been reported to be damaged:

WGS84 DATUM

59° 03.05' N, 10° 18.89' E

Chart: 2.

Kart (Charts): 40, 41**48383. * (T) Sør- Trøndelag. Titran. Slettringen fyrlykt slukket.**

Slettringen fyrlykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

WGS84 DATUM

63° 39.96' N, 08° 15.77' E

Kart: 40, 41. Fyrnr. 446800. (KildeID 30760). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 23.juli 2013).

*** (T) Sør- Trøndelag. Titran. Slettringen light.**

Slettringen light in the following position is unlit:

WGS84 DATUM

63° 39.96' N, 08° 15.77' E

Charts: 40, 41. Light No. 446800.

Kart (Chart): 117

48384. * (T) Hordaland. Fykkesund. Linemontasje av kraftledning mellom Sima og Samnanger.

I forbindelse med utførelse av linemontasje for kraftledning 420 kV Sima – Samnanger vil sjøgående trafikk i farvannet Fykkesundet kunne bli berørt:

WGS84 DATUM ca posisjon

60° 25.83' N, 06° 13.56' E

På vestsiden av Fykkesundet vil det bli oppankret og fortøyd en lekter som vil bli benyttet som trommeplass for utkjøring av liner østover fjellet mot Bjølsegrøvatnet.

All sjøgående trafikk i Fykkesundet, og spesielt til og fra Botnen, bes å bruke farvannet langs land på østsiden av sundet. Trafikanter bes å utvise hensyn og forholde seg til anmodning og dirigering fra vaktbåt. Farvannet kan i enkelte korte perioder bli helt sperret, men kan som hovedregel regnes som åpnet med restriksjoner som nevnt ovenfor. Lekter og andre installasjoner vil bli merket med lyssignal.

Nevnte aktivitet må påregnes å vare fra **5. august til 1. oktober**.

Kontaktperson hos Statnett SF: Lars Aga, tlf. 90 76 77 78, e-post lars.aga@statnett.no

Kart: 117. (KildeID 30760). (Statnett SF, 18.juli 2013).

*** (T) Hordaland. Fykkesund. Installation of overhead power cable between Sima and Samnanger.**

Statnett SF is installing a new 420 kV power cable between Sima and Samnanger. The cable is crossing Fykkesundet north of the road bridge. The work may affect marine traffic: WGS84 DATUM approx. position

60° 25.83' N, 06° 13.56' E

A barge will be anchored and moored at the west side of Fykkesundet. (The barge will be used as a drum stand for pulling conductors and shield wires eastwards up in the mountains).

All marine traffic in Fykkesund, especially to and from Botnen, should use the east side of the fjord when passing. Seagoing traffic is requested to show caution and to follow guidance and signal from guard vessel. In short periods the waters may be closed, but most likely traffic may pass the area with the limitations given above. The barge and other installations will be marked with signal lights.

*The fjord crossing activity will start **August 5th and may be ongoing to October 1st.***

Statnett, contact: Lars Aga, phone 90 76 77 78, e-mail lars.aga@statnett.no

Chart: 117.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 9, 301, 305, 306, 459, 559

48401. * (T) Skagerrak. Arbeid med nedgraving av ny strømkabel.

Statnett og Energinet.dk skal legge en ny strømkabel mellom Danmark og Norge vest for de tre eksisterende strømkablene. Arbeidet med utlegging startet på Dansk side den 24. juli og kabelskipet C/S Skagerrak vil trolig komme inn i **Norsk sektor omtrent 28. juli**. Nedgraving utføres fra M/V Elektron og forventes å pågå frem til **slutten av august**. Begge fartøy vil ha begrensede muligheter til å manøvrere og aktsomhet ved passering er derfor nødvendig. Frem til kabelen er gravet ned vil det ikke være tillatt å tråle over kabelen, og vaktfartøy vil patruljere langs traseen.

Følgende posisjoner angir omtrentlig kabeltrase for Skagerrak 4:

WGS84 DATUM

- (1) 57° 37.31' N, 08° 34.81' E Sektorgrensen til Danmark
 - (2) 58° 01.50' N, 08° 09.28' E Approx KP 111.5
 - (3) 58° 04.08' N, 08° 05.43' E Approx KP 117.5
 - (4) 58° 06.91' N, 08° 03.53' E Approx KP 123.1 (øst for Dvergsøya)
- Kart: 9, 301, 305, 306, 459, 559. (KildeID 30760). (Statnett, 25.juli 2013).

*** (T) Skagerrak. Trenching of submarine cable.**

*Statnett and Energinet.dk are installing a new submarine power cable between Denmark and Norway west of the three existing power cables. The installation work started on 24 July and the cable ship C/S Skagerrak will probably enter the **Norwegian sector earliest the 28 July**. Trenching will be performed by M/V Elektron and is expected to continue **throughout August**. Both vessels have restricted maneuverability and should be passed at distance. Until the cable is trenched trawling across the route will be prohibited and guard vessels will patrol the area.*

The following positions give the approximate route for Skagerrak 4 in the Norwegian sector:
WGS84 DATUM

- (1) 57° 37.31' N, 08° 34.81' E Sector border to Denmark
- (2) 58° 01.50' N, 08° 09.28' E Approx KP 111.5
- (3) 58° 04.08' N, 08° 05.43' E Approx KP 117.5
- (4) 58° 06.91' N, 08° 03.53' E Approx KP 123.1 (east of Dvergsøya)

Charts: 9, 301, 305, 306, 459, 559.

Kart (Charts): 301, 302, 304, 307, 558

48377. * (T) Nordsjøen. Tampen. Gass-eksportørledning mellom FLAGS og Knarr-feltet. Rørlegging- og installasjonsarbeide.

Slett tidligere Efs (T) 08/47205/13

På strekningen fra FLAGS-feltet på engelsk side av Nordsjøen til Knarr-feltet på blokk 34/3 i Nord Tampen-regionen, nordlig del av Nordsjøen, vil det bli utført forberedelser til rørlegging, rørlegging- og installasjonsaktiviteter i perioden fra 9. juli til 31. oktober. Rørledningen krysser grensen til norsk sokkel i posisjon 1), og har endepunktet for rørledningen i posisjon 2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.121' N, 01° 51.154' E

(2) 61° 46.722' N, 02° 50.406' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.151' N, 01° 51.259' E

(2) 61° 46.751' N, 02° 50.512' E

Følgende aktiviteter skal foregå i perioden:

9.-20. juli, forberedelse til rørlegging og kryssing av rørledninger;

Utførende fartøy/kallesignal Calamity Jane – HOYN

24. juli – 24. august, rørlegging;

Utførende fartøy/kallesignal Audacia – 3EEB4

1. august – 20. september, grøfting;

Utførende fartøy / kallesignal Calamity Jane – HOYN

15. september – 30. oktober, steindumping,

Utførende fartøy/kallesignal Simon Stevin – LXUB

Fartøyene vil ha redusert manøvreringsevne under arbeidet i området.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (KildeID 30760). (BG Norge, 11. juli 2013).

*** (T) North Sea. Tampen. Gas export pipeline between FLAGS and Knarr field. Pre-pipelay, pipelay and installation activities.**

Delete former Efs (T) 08/47205/13

Pre-pipelay, pipelay and installation activities will be performed along the route between the FLAGS field in UK area of the North Sea and the Knarr field in block 34/3 in the North Tampen region, northern part of the North Sea, in the period from 9th July to 31th October 2013.

The pipeline route crosses the border to Norwegian sector in position 1), and the Pipeline End Termination (PLET) in position 2):

WGS84 DATUM

(1) 61° 06.121' N, 01° 51.154' E

(2) 61° 46.722' N, 02° 50.406' E

ED50 DATUM

(1) 61° 06.151' N, 01° 51.259' E

(2) 61° 46.751' N, 02° 50.512' E

Following activities to be performed:

July 9th to 20th; Pre pipelay and pipeline crossing activities

Vessel / call signal : Calamity Jane – HOYN

July 24th to August 24th; Pipeline construction activities

Vessel / call signal : Audacia – 3EEB4

August 1st to September 20th - Post pipeline construction trenching activities

Vessel / call signal : Calamity Jane – HOYN

September 15th to October 30th; Post pipeline construction rock dumping activities

Vessel / call signal : Simon Stevin – LXUB

The vessels will have limited maneuverability during the course of their work in the field.

Charts: 301,302,304,307,558.

48388. * (T) Nordsjøen. Boring av letebrønn Valemon Nord.

Statoil skal i **august 2013** starte boring av letebrønn Valemon Nord med boreriggen Transocean Leader.

Valemon Nord ligger i Nordsjøen mellom Kvitebjørn og Gullfaks Sør, med geografisk posisjon på brønnsenter:

WGS84 DATUM

61° 07.52' N, 02° 18.49' E

Omfanget av aktsomhetssonen er 2300 meter radius fra brønnsenter. Boringen vil foregå til midten av **januar 2014**.

Ved spørsmål angående skipsfart nær aktsomhetssonen kan Statoil Marin kontaktes direkte på VHF kanal 9. For andre spørsmål kan Statoil ved Myndighetskontakt Boring og Brønn: Goulwen Gouraud kontaktes på tlf: 904 05 813, e-post: dwauth@statoil.com.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (KildeID 30760). (Statoil, Bergen 23. Juli 2013).

*** (T) Nordsjøen. Drilling the exploration well Valemond Nord.**

*Statoil will in **August 2013** start drilling the exploration well Valemon Nord with the rig Transocean Leader. Valemon Nord is located in the North Sea between Kvitebjørn and Gullfaks Sør, with the geographic position on well center:*

WGS84 DATUM

61° 07.52' N, 02° 18.49' E

*The caution zone is 2300 meter radius from the well center. The drilling will continue to **mid January 2014**.*

For questions regarding shipping close to the caution zone, please contact Statoil Marine directly on VHF channel 9. For other questions, please contact Statoil Authority Coordinator Drilling and Well: Goulwen Gouraud phone: 904 05 813, e-mail: dwauth@statoil.com.

Charts: 301, 302, 304, 307, 558.

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558**48387. * (T) Norskehavet. Draugen feltet. Steindumping.**

Steindumping for tildekking av ledninger på havbunnen på Draugen feltet vil pågå fra **24. juli til 14. august 2013**.

WGS84 DATUM ca posisjon

64° 22.84' N, 07° 46.99' E

Kart: 302, 304, 309, 558. (KildeID 30760). (Norske Shell AS, 18. juli 2013).

*** (T)Norwegian sea. Draugen field. Rock dumping.**

*Rock dumping to cover submarine pipelines at Draugen field will take place from **24th July until 14th August 2013**.*

WGS84 DATUM approx. position

64° 22.84' N, 07° 46.99' E Draugen

Charts: 302, 304, 309, 558.

Kart (Charts): 505, 515**48386. (T) Barentshavet. Forskningsoperasjoner (Research operations).**

RV Maria S. Merian, kallesignal DBBT, skal utføre forskningsoperasjoner fra **18. juli til 17.**

august 2013 innenfor et område avgrenset av følgende posisjoner:

*(RV Maria S. Merian, Callsign DBBT, is conducting research operations from **18th July until 17th August 2013** in an area bounded by the following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 74° 30.00' N, 13° 00.00' E

(2) 74° 30.00' N, 18° 30.00' E

(3) 75° 30.00' N, 18° 30.00' E

(4) 75° 30.00' N, 13° 00.00' E

Følgende forskningsutstyr vil bli brukt i dette området:

(The following research equipment will be used in this area):

CDT rosette

Multi corer

Vibro corer

Gravity corer

Box corer

Mebo (Sea Floor Drill Rig)

Prasound (Subbottom profiler echosounder)

Multibeam echosounder

Kart (Charts): 505, 515. (KildeID 30760). (RV Maria S. Merian, Barentshavet 18. juli 2013).

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(*Upper limit: 32000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** Vesterålen. Andøya. Rakettskyting (Rocket launching).**

Det vil i tidsrommet **9. - 21. september 2013** bli skutt opp en forskningsrakett fra Andøya Rakettskytefelt. Tidspunktet for oppskyningen vil bli fra 08:00- 16:00 UTC innenfor overnevnte periode.

Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

*(Two scientific rocket will be launched from Andøya Rocketrange in the time period **September 9. – 21. 2013**. The launchings will be conducted between 0800 -1600 UTC within the announced period. Seagoing traffic is requested to be aware of the following two hazard areas):*

Fareområde 1, indre fareområde:

(Hazard area 1, inner hazard area):

En sektor med origo i utskytingsrampens koordinater 69° 17.66' N, 16° 01.18' E.

Rettvisende peiling 305° - 350°. Sektorlengde 14 n mil.

(A sector with origin in the launcher coordinates 69° 17.66' N, 16° 01.18' E.

True bearing 305° - 350°. Sector length 14 nautical miles.)

Fareområde 2, ytre fareområde:

(Hazard area 2, outer hazard area):

1. 73° 04.0' N, 14° 52.0' E
2. 70° 52.0' N, 17° 54.0' E
3. 69° 50.0' N, 14° 47.0' E
4. 69° 25.0' N, 10° 09.0' E
5. 71° 56.0' N, 06° 17.0' E
6. 73° 04.0' N, 14° 52.0' E

Kart (Charts): 81, 311, 321, 552, 557. (Andøya Test Center AS, 18. juli 2013).

ADVARSLER

(Warnings)

*** Seismiske undersøkelser vil bli utført i område:**

(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
M/V Princess, Callsign JXBV 3	10 000m	64°59" N, 00°00" W 64°59" N, 04°40" E 62°52" N, 04°40" E 62°52" N, 00°00" W	8. juli til 20. august 2013	300, 302, 304, 308, 558
Polarsirkel 18 (GeoPhysix AS)	115m	59°39.21' N, 10°36.20' E	Uke 32	4, 402

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. *(Wide berth requested)*.

(Redaksjonen, Stavanger 2013).

*** Hordaland. Flesland. Fanafjorden. Lysefjorden. Militærøvelse. Dropp av Rib og Fallskjermjegere (Military exercise).**

Det vil i perioden **7.- 9. august 2013** foregå en militærøvelse med dropp av Rib og Fallskjermjegere. Det vil foregå i generelt to områder med en radius på 1 km innenfor Flesland Kontrollzone og TMA.

(In the period 7.- 9. August 2013 there will be a military exercise with drop of RHIB and paratroopers. It will generally take place in two areas with a radius of 1 km inside Flesland control zone and TMA).

Posisjoner (Positions):

1) 60°12'26.5"N, 005°12'51.2"E

2) 60°10'59.0"N, 005°16'02.3"E

Høyde (Height):

GND- 4500 fot (feet).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

*** Global brukerundersøkelse for navigasjonsvarslingstjenester.**

Den Internasjonale Hydrografiske Organisasjons globale navigasjonsvarslingstjeneste (WWNWS) gjennomfører en undersøkelse angående kvaliteten på maritim sikkerhetsinformasjon som kringkastes via SafetyNet og NAVTEX. Dette for å identifisere tiltak for å forbedre tjenesten.

Undersøkelsen gir en mulighet til å uttale seg om kvaliteten på innholdet og mottak av navigasjonsvarsler som tilbys av hver NAVAREA koordinator.

Vennligst besøk [HTTP://WWW.SURVEYMONKEY.COM/S/IHO_SURVEY](http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey) for å gjennomføre den korte brukerundersøkelsen.

Verdens Meteorologiske Organisasjon tilbyr en lignende undersøkelse angående den globale værinformasjon og varslingstjenesten som er tilgjengelig på: [WWW.JCOMM.INFO/MMMS](http://www.jcomm.info/mmms). Din deltakelse blir høyt verdsatt.

*** World-Wide Navigational Warning Service Survey**

The International Hydrographic Organization's World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) is conducting a survey concerning the quality of maritime safety information broadcast via SafetyNet and NAVTEX to identify measures to improve service.

It provides an opportunity to comment on the quality of the content and reception of Navigational Warnings provided by each NAVAREA Coordinator.

Please visit [HTTP://WWW.SURVEYMONKEY.COM/S/IHO_SURVEY](http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey) to complete the short survey.

The World Meteorological Organization offers a similar survey regarding the World-Wide Meteorological Information and Warning Service available at:

[WWW.JCOMM.INFO/MMMS](http://www.jcomm.info/mmms). Your participation is GREATLY appreciated and VALUED.

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Mai 13	48	Des 12	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Sept. 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Juni 13	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301 (INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	April 13	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Sept. 12	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Jan 13	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 11	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mars 13
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Okt. 12	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Juni 08	559	Okt. 11
31	Mai 12	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Feb. 10	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Okt. 12	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Jan 13			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						

Nautiske publikasjoner

Produkter du bør ha ombord for sikker og effektiv seilas

Den norske los

- 1 Alminnelige opplysninger
- 2A Svenskegrensen–Langesund
- 2B Langesund–Jærens rev
- 3 Jærens rev–Stad
- 4 Stad–Rørvik
- 5 Rørvik–Lødingen og Andenes
- 6 Lødingen og Andenes–Grense Jakobselv
- 7 Svalbard og Jan Mayen

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard

Symboler og forkortelser i norske sjøkart

Disse publikasjonene er sammen med «Etterretninger for sjøfarende» et nødvendig supplement til sjøkartet.



Kartverket

www.kartverket.no/efs